

UN RECURSO DEL CRONISTA BERNABÉ DE BUSTO EN LA CORRESPONDENCIA DEL CARDENAL GRANVELA

La colección epistolográfica del cardenal Granvela recoge a veces menciones secundarias de personalidades que ilustran su nombradía en diversos campos, y en el de la fama en letras también. Busto, cronista real y persona clave a la hora de valorar la difusión del erasmismo en España, pues tradujo la *Institutio principis christiani* para don Felipe de Austria cuando éste contaba con ocho años, dejó huella de literato y cronista. Treinta años de después es elogiado por otro autor, Juan Hurtado de Mendoza, desde el Toledo de 1560. Este Juan Hurtado fue señor de Fresno de Torote, natural de Madrid y regidor de esta villa, a la que representó en Cortes en 1544. Destacó por ser hábil para la creación poética, como revela su *Buen plazer trobado en treze discantes...*, aparecido diez años antes de firmar la carta. En la Real Biblioteca de San Lorenzo de El Escorial se encuentra un manuscrito con poesías varias de don Juan (h.i.9), donde además encontramos de Busto su *Historia de Carlos V* (I.I.6) y algún otro texto.

Se podría confundir a nuestro remitente con el homónimo autor del rarísimo Libro del caballero cristiano (Antequera, 1577) pero éste era granadino y en la *Descripción de la Imperial Ciudad de Toledo* de Francisco de Pisa (Toledo, 1605) se señala que Hurtado de Mendoza era «de Madrid vezino» (fol. 60v). La breve carta, no exenta de ironía y pretensión, es una muestra del trato del cardenal con los hombres de letras más dispares y de la vida literaria que se hacía en Toledo, justo cuando se convirtió Madrid en capital de la Monarquía.

RB: II/2319, fol. 102-103v

[Carta de Juan Hurtado de Mendoza al obispo de Arrás]. (En Toledo, 24 de junio 1561 [i.e. 1560])

Muy Illustre Señor

Los coronistas que vuestra señoría acá tiene son tantos y tales que, aunque el ánima del doctor Busto torne al cuerpo de Martín de Guzmán, no puede satisfazer por mí en la embaxada mejor, ni el oficio del escriuir conuiene a otro. Y también lo he dejado de hazer esperando mejor susceso en los negocios propios y, si esto tardase como lo haze, ver alguna mejoría en los de vuestra señoría. Dízenme que Su Magestad a comenzado por poco, yo espero con hauer rompido el hielo. Se verná al fin de lo más, cúmplame Dios este deseo y en lo demás en que menos me va haga lo que fuere servido y guarde y acreciente la muy illustre persona y casa de vuestra señoría.

En Toledo 24 de junio 1561. Besa las manos de vuestra señoría reverendísima su servidor.

Don Juan Hurtado de Mendoza.

Endoso: Don Juan Hurtado de Mendoza, 24 de junio, 1560.

Avisos. Noticias de la Real Biblioteca, XII, 44 (enero-marzo, 2006)